

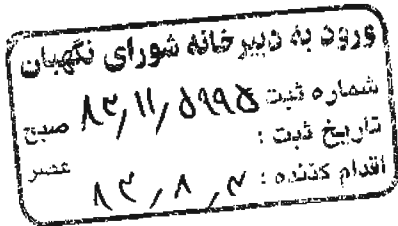
۳۱۵۱۸/۴۲۰۱۹



جمهوری اسلامی ایران
رئیس جمهور

۱۳۸۳ / ۸ / ۲

بسمه تعالی



جناب آقای حداد عادل

رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه "قرارداد جامع همکاری بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری بولیواری ونزوئلا" که بنا به پیشنهاد وزارت صنایع و معادن در جلسه مورخ ۱۳۸۳/۷/۱۹ به تصویب رسیده است، برای طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می گردد.


سید محمد خاتمی

رئیس جمهور

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، شورای نگهبان، دفتر معاون حقوقی و امور مجلس رئیس جمهور، وزارت امور خارجه، وزارت صنایع و معادن، دبیرخانه شورای اطلاع رسانی دولت و دفتر هیئت دولت.



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

بسمه تعالی

مقدمه توجیهی:

با توجه به اهمیت وجود روابط و مناسبات فرهنگی، علمی، اقتصادی و غیره میان کشورهای جهان و تأثیر آن در همبستگی بیشتر ملتها و با عنایت به فواید ناشی از تقویت همکاریهای دوجانبه بین ایران و ونزوئلا و به منظور گسترش، توسعه و تعمیق روابط دوستانه بین دو کشور و برای تحکیم پیوندهای فرهنگی، علمی و اقتصادی میان دو ملت و نیز تحقق اهداف و منافع مشترک دو کشور، لایحه زیر برای طی تشریفات قانونی تقدیم می‌شود:

لایحه "قرارداد جامع همکاری بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری بولیواری ونزوئلا"

ماده واحده - قرارداد جامع همکاری بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری بولیواری ونزوئلا مشتمل بر یک مقدمه و (۱۰) ماده به شرح پیوست تصویب و اجازه مبادله اسناد آن داده می‌شود.

تبصره - امضای قراردادهای تکمیلی موضوع ماده (۳) قرارداد جامع توسط دستگاههای اجرایی جمهوری اسلامی ایران مشروط به آن است که از مصادیق اصل (۷۷) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران نباشد.

رئیس جمهور

وزیر امور خارجه

وزیر صنایع و معادن